

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 914/2011

ze dne 13. září 2011,

kterým se mění nařízení (EU) č. 605/2010, kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a podmínky veterinárních osvědčení pro dovoz syrového mléka a mléčných výrobků určených k lidské spotřebě do Evropské unie

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 4 úvodní větu a písm. b) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením (EU) č. 605/2010 ze dne 2. července 2010, kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a podmínky veterinárních osvědčení pro dovoz syrového mléka a mléčných výrobků určených k lidské spotřebě do Evropské unie⁽²⁾, stanoví, že k zásilkám syrového mléka a mléčných výrobků určených k lidské spotřebě, které jsou povoleny pro dovoz do Unie, musí být připojeno veterinární osvědčení vyhotovené podle příslušného vzoru stanoveného v části 2 přílohy II uvedeného nařízení pro dotčené zboží (dále jen „vzory veterinárních osvědčení“).

(2) Mělo by být upřesněno, že požadavek týkající se použití vzorů veterinárních osvědčení stanovený v uvedeném nařízení se použije, aniž jsou dotčeny konkrétní požadavky na osvědčení stanovené v jiných právních předpisech Unie nebo v dohodách Unie se třetími zeměmi.

(3) Vzory veterinárních osvědčení uvádí kód zboží pro zboží, na které se vztahuje nařízení (EU) č. 605/2010, na základě harmonizovaného systému popisu a číselného označování zboží (dále jen „kódy HS“) celní nomenklatury zajišťované Světovou celní organizací (WCO).

(4) Některé mléčné výrobky, na něž se vztahuje nařízení (EU) č. 605/2010, nespádají do kódů zboží ve vzorech veterinárních osvědčení. Aby bylo možné toto zboží ve vzorech veterinárních osvědčení blíže určit, je nutné tyto vzory změnit a doplnit chybějící kódy HS, zejména pokud jde o kódy HS 35.01 a 35.02 (kasein, kaseináty a albuminy).

(5) Dále by mělo být ve vzorech veterinárních osvědčení upřesněno, že požadavky týkající se reziduí antibiotik, kontaminujících látek a reziduí pesticidů mohou vycházet ze zjištění úředních monitorovacích programů, které jsou přinejmenším rovnocenné programům stanoveným v právních předpisech Unie.

(6) Z důvodů jasnosti a přehlednosti právních předpisů Unie by se měly tyto vzory veterinárních osvědčení nahradit vzory veterinárních osvědčení uvedenými v příloze tohoto nařízení.

(7) Nařízením (EU) č. 605/2010 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ Úř. věst. L 175, 10.7.2010, s. 1.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

2) Příloha II se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 1

Nařízení (EU) č. 605/2010 se mění takto:

1) V článku 1 se doplňuje druhý pododstavec, který zní:

„Toto nařízení se použije, aniž jsou dotčeny konkrétní požadavky na osvědčení stanovené v jiných právních předpisech Unie nebo v dohodách Unie se třetími zeměmi.“

Článek 2

Během přechodného období do 30. listopadu 2011 mohou být nadále dováženy do Unie zásilky syrového mléka a mléčných výrobků, pro které byla před vstupem tohoto nařízení v platnost vydána příslušná veterinární osvědčení v souladu s nařízením (EU) č. 605/2010.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. září 2011.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

V příloze II nařízení (EU) č. 605/2010 se části 2 a 3 nahrazují tímto:

„ČÁST 2

Vzor Mléko-RM

Veterinární osvědčení pro syrové mléko ze třetích zemí nebo jejich částí, jež jsou schváleny ve sloupci A přílohy I nařízení (EU) č. 605/2010, které je určeno pro další zpracování v Evropské unii před jeho použitím pro lidskou spotřebu

ZEMĚ:

Veterinární osvědčení do EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1. Odesílatel Název Adresa Tel.		I.2. Číslo jednací osvědčení		I.2.a.		
			I.3. Příslušný ústřední orgán				
			I.4. Příslušný místní orgán				
	I.5. Příjemce Název Adresa PSČ Tel.		I.6.				
	I.7. Země původu	Kód ISO	I.8. Region původu	Kód	I.9. Země určení	Kód ISO	I.10.
	I.11. Místo původu Název Adresa		Číslo schválení		I.12.		
	I.13. Místo nakládky		I.14. Datum odjezdu				
	I.15. Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Identifikace Odkaz na dokument		I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU				
			I.17.				
	I.18. Popis zboží				I.19. Kód zboží (kód HS)		I.20. Množství
I.21. Teplota produktů Okolní <input type="checkbox"/> Chlazené <input type="checkbox"/> Zmrazené <input type="checkbox"/>		I.22. Počet balení					
I.23. Číslo plomby/kontejneru				I.24. Druh obalu			
I.25. Zboží osvědčené pro: Další zpracování <input type="checkbox"/>							
I.26.				I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/>			
I.28. Identifikace zboží							
Výrobní závod		Počet balení		Druh (vědecký název)	Čistá hmotnost	Číslo šarže	

Vzor Mléko-RM
Syrové mléko

ZEMĚ:

II. Zdravotní informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
-------------------------	---------------------------------	-------

Část II: Osvědčení

II.1. Potvrzení o zdraví zvířat

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, prohlašuji, že jsem seznámen s příslušnými ustanoveními směrnice 2002/99/ES a nařízení (ES) č. 853/2004, a potvrzuji, že syrové mléko popsané výše pochází od zvířat:

- a) která jsou pod kontrolou úředního veterinárního útvaru;
- b) která se nacházela v zemi nebo její části, jež byla prostá slintavky a kulhavky a moru skotu nejméně 12 měsíců před datem vystavení tohoto osvědčení a kde se během uvedeného období neprovádělo očkování proti slintavce a kulhavce;
- c) která patří hospodářstvím, jež nejsou předmětem omezení z důvodu výskytu slintavky a kulhavky nebo moru skotu; a
- d) u nichž se provádějí pravidelné veterinární prohlídky, aby se zajistilo splnění veterinárních podmínek stanovených v oddíle IX kapitole I přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 a ve směrnici 2002/99/ES.

II.2. Potvrzení o zdravotní nezávadnosti

Já, níže podepsaný úřední inspektor, prohlašuji, že jsem seznámen s příslušnými ustanoveními nařízení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a potvrzuji, že syrové mléko popsané výše bylo vyrobeno v souladu s uvedenými ustanoveními, a zejména že:

- a) pochází z hospodářství, která jsou registrována v souladu s nařízením (ES) č. 852/2004 a kontrolována v souladu s přílohou IV nařízení (ES) č. 854/2004;
- b) bylo vyrobeno, svezeno, zchlazeno, uskladněno a dopraveno v souladu s hygienickými podmínkami stanovenými v oddíle IX kapitole I přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004;
- c) splňuje kritéria pro obsah mikroorganismů a obsah somatických buněk stanovená v oddíle IX kapitole I přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004;
- d) jsou splněny záruky týkající se obsahu reziduí v syrovém mléce stanovené plány dozoru pro zjišťování přítomnosti reziduí či látek předloženými v souladu se směrnicí Rady 96/23/ES, a zejména s článkem 29 uvedené směrnice;
- e) je na základě zjišťování přítomnosti reziduí antibiotik provedeného provozovatelem potravinářského podniku v souladu s požadavky oddílu IX kapitoly I části III bodu 4 přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 v souladu s maximálními limity reziduí stanovenými pro rezidua veterinárních antibiotik v příloze nařízení (EU) č. 37/2010;
- f) bylo vyrobeno za podmínek, které zaručují dodržování maximálních limitů reziduí pesticidů stanovených v nařízení (ES) č. 396/2005 a maximálních limitů kontaminujících látek stanovených v nařízení (ES) č. 1881/2006.

Poznámky

Toto osvědčení platí pro syrové mléko ze třetích zemí nebo jejich částí, jež jsou schváleny ve sloupci A přílohy I nařízení (EU) č. 605/2010, které je určeno pro další zpracování v Evropské unii před jeho použitím pro lidskou spotřebu.

Část I:

- Kolonka I.7: uveďte název a kód ISO země nebo její části podle přílohy I nařízení (EU) č. 605/2010.
- Kolonka I.11: název, adresa a číslo schválení zařízení odeslání.
- Kolonka I.15: číslo registrace (železničních vagonů nebo kontejneru a silničních vozidel), číslo letu (letadla) nebo název (plavidla). V případě vykládky a opětovného naložení musí odesílatel informovat stanoviště hraniční kontroly v místě vstupu do Evropské unie.
- Kolonka I.19: použijte příslušný kód harmonizovaného systému (HS) následujících čísel: 04.01; 04.02 nebo 04.03.
- Kolonka I.20: uveďte celkovou hrubou a čistou hmotnost.
- Kolonka I.23: v případě kontejnerů nebo beden by mělo být uvedeno číslo kontejneru a (případně) číslo plomby.
- Kolonka I.28: výrobní závod: uveďte číslo schválení produkčního/produkčních hospodářství / sběrného střediska / standardizačního střediska schváleného/schválených pro vývoz do Evropské unie.

Vzor Mléko-RM
Syrové mléko**ZEMĚ:**

II. Zdravotní informace	II.a. Číslo jednací osvědčení	II.b.
Část II: — Podpis musí být v jiné barvě než barva tisku. Totéž pravidlo se vztahuje na razítka jiná než reliéfní nebo vodoznaky.		
Úřední veterinární lékař Jméno (hůlkovým písmem): Datum: Razítko: Kvalifikace a titul: Podpis:		

Vzor Mléko-RMP

Veterinární osvědčení pro mléčné výrobky k lidské spotřebě ze syrového mléka určené pro dovoz do Evropské unie ze třetích zemí nebo jejich částí, jež jsou schváleny ve sloupci A přílohy I nařízení (EU) č. 605/2010

ZEMĚ:

Veterinární osvědčení do EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1. Odesílatel Název Adresa Tel.		I.2. Číslo jednací osvědčení		I.2.a.			
			I.3. Příslušný ústřední orgán					
			I.4. Příslušný místní orgán					
	I.5. Příjemce Název Adresa PSC Tel.		I.6.					
	I.7. Země původu	Kód ISO	I.8. Region původu	Kód	I.9. Země určení	Kód ISO	I.10.	
	I.11. Místo původu Název Adresa		Číslo schválení		I.12.			
	I.13. Místo nakládky		I.14. Datum odjezdu					
	I.15. Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Identifikace Odkaz na dokument		I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU				I.17.	
	I.18. Popis zboží				I.19. Kód zboží (kód HS)		I.20. Množství	
	I.21. Teplota produktů Okolní <input type="checkbox"/> Chlazené <input type="checkbox"/> Zmrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/kontejneru				I.24. Druh obalu				
I.25. Zboží osvědčené pro: Lidská spotřeba <input type="checkbox"/>								
I.26.			I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU			<input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikace zboží								
Výrobní závod		Počet balení		Druh (vědecký název)		Čistá hmotnost		
						Číslo šarže		

Vzor *Mléko-RMP*

ZEMĚ:

Mléčné výrobky k lidské spotřebě ze syrového mléka

II. Zdravotní informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
II.1. Potvrzení o zdraví zvířat		
<p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, prohlašuji, že jsem seznámen s příslušnými ustanoveními směrnice 2002/99/ES a nařízení (ES) č. 853/2004, a potvrzují, že mléčné výrobky popsané výše byly vyrobeny ze syrového mléka pocházejícího od zvířat:</p>		
<p>a) která jsou pod kontrolou úředního veterinárního útvaru;</p> <p>b) která se nacházela v zemi nebo její části, jež byla prostá slintavky a kulhavky a moru skotu nejméně 12 měsíců před datem vystavení tohoto osvědčení a kde se během uvedeného období neprovádělo očkování proti slintavce a kulhavce;</p> <p>c) která patří hospodářstvím, jež nejsou předmětem omezení z důvodu výskytu slintavky a kulhavky nebo moru skotu; a</p> <p>d) u nichž se provádějí pravidelné veterinární prohlídky, aby se zajistilo splnění veterinárních podmínek stanovených v oddíle IX kapitole I přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 a ve směrnici 2002/99/ES.</p>		
II.2. Potvrzení o zdravotní nezávadnosti		
<p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, prohlašuji, že jsem seznámen s příslušnými ustanoveními nařízení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a potvrzují, že mléčné výrobky ze syrového mléka popsané výše byly vyrobeny v souladu s uvedenými ustanoveními, a zejména že:</p>		
<p>a) byly vyrobeny ze syrového mléka, které:</p> <p>i) pochází z hospodářství, která jsou registrována v souladu s nařízením (ES) č. 852/2004 a kontrolována v souladu s přílohou IV nařízení (ES) č. 854/2004;</p> <p>ii) bylo vyrobeno, svezeno, zchlazeno, uskladněno a dopraveno v souladu s hygienickými podmínkami stanovenými v oddíle IX kapitole I přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004;</p> <p>iii) splňuje kritéria pro obsah mikroorganismů a obsah somatických buněk stanovená v oddíle IX kapitole I přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004;</p> <p>iv) splňuje záruky týkající se obsahu reziduí v syrovém mléce stanovené plány dozoru pro zjišťování přítomnosti reziduí či látek předloženými v souladu se směrnicí Rady 96/23/ES, a zejména s článkem 29 uvedené směrnice;</p> <p>v) je na základě zjišťování přítomnosti reziduí antibiotik provedeného provozovatelem potravinářského podniku v souladu s požadavky oddílu IX kapitoly I části III bodu 4 přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 v souladu s maximálními limity reziduí stanovenými pro rezidua veterinárních antibiotik v příloze nařízení (EU) č. 37/2010;</p> <p>vi) bylo vyrobeno za podmínek, které zaručují dodržování maximálních limitů reziduí pesticidů stanovených v nařízení (ES) č. 396/2005 a maximálních limitů kontaminujících látek stanovených v nařízení (ES) č. 1881/2006;</p> <p>b) pochází ze zařízení provádějícího program založený na zásadách analýzy rizik a kritických kontrolních bodů (HACCP) v souladu s nařízením (ES) č. 852/2004;</p> <p>c) byly vyrobeny ze syrového mléka, které během výrobního procesu neprošlo žádným tepelným ošetřením ani fyzikálním nebo chemickým ošetřením;</p> <p>d) byly zabaleny do prvního i dalšího balení a označeny v souladu s oddílem IX kapitolami III a IV přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004;</p> <p>e) splňují příslušná mikrobiologická kritéria stanovená v nařízení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny; a</p> <p>f) jsou splněny záruky pro živá zvířata a pro produkty z těchto zvířat stanovené plány zjišťování přítomnosti reziduí předloženými v souladu se směrnicí 96/23/ES, a zejména článkem 29 uvedené směrnice.</p>		

Část II: Osvědčení

ZEMĚ:**Vzor Mléko-RMP
Mléčné výrobky k lidské spotřebě ze syrového mléka**

II. Zdravotní informace	II.a. Číslo jednací osvědčení	II.b.
<p>Poznámky</p> <p>Toto osvědčení platí pro mléčné výrobky k lidské spotřebě ze syrového mléka určené pro dovoz do Evropské unie ze třetích zemí nebo jejich částí, jež jsou schváleny ve sloupci A přílohy I nařízení (EU) č. 605/2010.</p> <p>Část I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kolonka 1.7: uveďte název a kód ISO země nebo její části podle přílohy I nařízení (EU) č. 605/2010. — Kolonka 1.11: název, adresa a číslo schválení zařízení odeslání. — Kolonka 1.15: číslo registrace (železničních vagonů nebo kontejneru a silničních vozidel), číslo letu (letadla) nebo název (plavidla). V případě přepravy v kontejnerech musí být jejich celkový počet a číslo registrace a pořadové číslo plomby, je-li k dispozici, uvedeny v kolonce 1.23. V případě vykládky a opětovného naložení musí odesílatel informovat stanoviště hraniční kontroly v místě vstupu do Evropské unie. — Kolonka 1.19: použijte příslušný kód harmonizovaného systému (HS) následujících čísel: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 21.05; 22.02; 35.01; 35.02 nebo 35.04. — Kolonka 1.20: uveďte celkovou hrubou a čistou hmotnost. — Kolonka 1.23: v případě kontejnerů nebo beden by mělo být uvedeno číslo kontejneru a (případně) číslo plomby. — Kolonka 1.28: výrobní závod: uveďte číslo schválení produkčního/produkčních hospodářství / sběrného střediska / standardizačního střediska schváleného/schválených pro vývoz do Evropské unie. <p>Část II:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Podpis musí být v jiné barvě než barva tisku. Totéž pravidlo se vztahuje na razítka jiná než reliéfní nebo vodoznaky. 		
<p>Úřední veterinární lékař</p> <p>Jméno (hůlkovým písmem):</p> <p>Datum:</p> <p>Razítko:</p> <p>Kvalifikace a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzor *Mléko-HTB*

Veterinární osvědčení pro mléčné výrobky k lidské spotřebě z mléka krav, ovcí, koz a buvolích krav určené pro dovoz do Evropské unie ze třetích zemí nebo jejich částí, jež jsou schváleny ve sloupci B přílohy I nařízení (EU) č. 605/2010

ZEMĚ:

Veterinární osvědčení do EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1. Odesílatel Název Adresa Tel.		I.2. Číslo jednací osvědčení		I.2.a.		
			I.3. Příslušný ústřední orgán				
			I.4. Příslušný místní orgán				
	I.5. Příjemce Název Adresa PSČ Tel.		I.6.				
	I.7. Země původu	Kód ISO	I.8. Region původu	Kód	I.9. Země určení	Kód ISO	I.10.
	I.11. Místo původu Název Adresa		Číslo schválení		I.12.		
I.13. Místo nakládky				I.14. Datum odjezdu			
I.15. Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Identifikace Odkaz na dokument				I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU			
				I.17.			
I.18. Popis zboží				I.19. Kód zboží (kód HS)			
				I.20. Množství			
I.21. Teplota produktů Okolní <input type="checkbox"/> Chlazené <input type="checkbox"/> Zmrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/kontejneru				I.24. Druh obalu			
I.25. Zboží osvědčené pro: Lidská spotřeba <input type="checkbox"/>							
I.26.				I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/>			
I.28. Identifikace zboží							
Výrobní závod		Počet balení		Druh (vědecký název)	Čistá hmotnost	Číslo šarže	

Vzor *Mléko-HTB*

ZEMĚ:

Mléčné výrobky k lidské spotřebě z mléka krav, ovcí, koz a buvolích krav ze třetích zemí schválených ve sloupci B

II. Zdravotní informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
-------------------------	---------------------------------	-------

II.1. Potvrzení o zdraví zvířat

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, prohlašuji, že jsem seznámen s příslušnými ustanoveními směrnice 2002/99/ES a nařízení (ES) č. 853/2004, a potvrzují, že mléčné výrobky popsané výše:

- a) byly získány ze zvířat:
- kteřá jsou pod kontrolou úředního veterinárního útvaru;
 - kteřá se nacházela v zemi nebo její části, jež byla prostá slintavky a kulhavky a moru skotu nejméně 12 měsíců před datem vystavení tohoto osvědčení a kde se během uvedeného období neprovádělo očkování proti slintavce a kulhavce;
 - kteřá patří hospodářstvím, jež nejsou předmětem omezení z důvodu výskytu slintavky a kulhavky nebo moru skotu; a
 - u nichž se provádějí pravidelné veterinární prohlídky, aby se zajistilo splnění veterinárních podmínek stanovených v oddíle IX kapitole I přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 a ve směrnici 2002/99/ES;
- b) prošly pasterizačním ošetřením, nebo byly vyrobeny ze syrového mléka, které prošlo tímto ošetřením s použitím jednoduchého tepelného ošetření s tepelným účinkem přinejmenším rovnocenným účinku, kterého se dosahuje při pasterizačním procesu zahřátím na teplotu nejméně 72 °C po dobu 15 sekund, aby bylo případně dosaženo negativní reakce při testu na alkalickou fosfatázu provedeném bezprostředně po tepelném ošetření.

II.2. Potvrzení o zdravotní nezávadnosti

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, prohlašuji, že jsem seznámen s příslušnými ustanoveními nařízení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a potvrzují, že mléčné výrobky popsané výše byly vyrobeny v souladu s uvedenými ustanoveními, a zejména že:

- a) byly vyrobeny ze syrového mléka, které:
- pochází z hospodářství, která jsou registrována v souladu s nařízením (ES) č. 852/2004 a kontrolována v souladu s přílohou IV nařízení (ES) č. 854/2004;
 - bylo vyrobeno, svezeno, zchlazeno, uskladněno a dopraveno v souladu s hygienickými podmínkami stanovenými v oddíle IX kapitole I přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004;
 - splňuje kritéria pro obsah mikroorganismů a obsah somatických buněk stanovená v oddíle IX kapitole I přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004;
 - splňuje záruky týkající se obsahu reziduí v syrovém mléce stanovené plány dozoru pro zjišťování přítomnosti reziduí či látek předloženými v souladu se směrnicí Rady 96/23/ES, a zejména s článkem 29 uvedené směrnice;
 - je na základě zjišťování přítomnosti reziduí antibiotik provedeného provozovatelem potravinářského podniku v souladu s požadavky oddílu IX kapitoly I části III bodu 4 přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 v souladu s maximálními limity reziduí stanovenými pro rezidua veterinárních antibiotik v příloze nařízení (EU) č. 37/2010;
 - bylo vyrobeno za podmínek, které zaručují dodržování maximálních limitů reziduí pesticidů stanovených v nařízení (ES) č. 396/2005 a maximálních limitů kontaminujících látek stanovených v nařízení (ES) č. 1881/2006;
- b) pochází ze zařízení provádějícího program založený na zásadách analýzy rizik a kritických kontrolních bodů (HACCP) v souladu s nařízením (ES) č. 852/2004;
- c) byly zpracovány, skladovány, zabaleny do prvního i dalšího balení a přepravovány v souladu s příslušnými hygienickými podmínkami stanovenými v příloze II nařízení (ES) č. 852/2004 a v oddíle IX kapitole II přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004;
- d) splňují příslušná kritéria stanovená v oddíle IX kapitole II přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 a příslušná mikrobiologická kritéria stanovená v nařízení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny;
- e) jsou splněny záruky pro živá zvířata a pro produkty z těchto zvířat stanovené plány zjišťování přítomnosti reziduí předloženými v souladu se směrnicí 96/23/ES, a zejména s článkem 29 uvedené směrnice.

Vzor *Mléko-HTB*

ZEMĚ:

Mléčné výrobky k lidské spotřebě z mléka krav, ovcí, koz a buvolích krav ze třetích zemí schválených ve sloupci B

II. Zdravotní informace	II.a. Číslo jednací osvědčení	II.b.
<p>Poznámky</p> <p>Toto osvědčení platí pro mléčné výrobky k lidské spotřebě určené pro dovoz do Evropské unie ze třetích zemí nebo jejich částí, jež jsou schváleny ve sloupci B přílohy I nařízení (EU) č. 605/2010.</p> <p>Část I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kolonka I.7: uveďte název a kód ISO země nebo její části podle přílohy I nařízení (EU) č. 605/2010. — Kolonka I.11: název, adresa a číslo schválení zařízení odeslání. — Kolonka I.15: číslo registrace (železničních vagonů nebo kontejneru a silničních vozidel), číslo letu (letadla) nebo název (plavidla). V případě přepravy v kontejnerech musí být jejich celkový počet a číslo registrace a pořadové číslo plomby, je-li k dispozici, uvedeny v kolonce I.23. V případě vykládky a opětovného naložení musí odesílatel informovat stanoviště hraniční kontroly v místě vstupu do Evropské unie. — Kolonka I.19: použijte příslušný kód harmonizovaného systému (HS) následujících čísel: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 21.05; 22.02; 35.01; 35.02 nebo 35.04. — Kolonka I.20: uveďte celkovou hrubou a čistou hmotnost. — Kolonka I.23: v případě kontejnerů nebo beden by mělo být uvedeno číslo kontejneru a (případně) číslo plomby. — Kolonka I.28: výrobní závod: uveďte číslo schválení zařízení pro ošetření a/nebo zařízení pro zpracování schváleného/schválených pro vývoz do Evropské unie. <p>Část II:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Podpis musí být v jiné barvě než barva tisku. Totéž pravidlo se vztahuje na razítka jiná než reliéfní nebo vodoznaky. 		
<p>Úřední veterinární lékař</p> <p>Jméno (hůlkovým písmem):</p> <p>Datum:</p> <p>Razítko:</p> <p>Kvalifikace a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzor Mléko-HTC

Veterinární osvědčení pro mléčné výrobky k lidské spotřebě určené pro dovoz do Evropské unie ze třetích zemí nebo jejich částí, jež jsou schváleny ve sloupci C přílohy I nařízení (EU) č. 605/2010

ZEMĚ:

Veterinární osvědčení do EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1. Odesílatel Název Adresa Tel.		I.2. Číslo jednací osvědčení		I.2.a.		
			I.3. Příslušný ústřední orgán				
			I.4. Příslušný místní orgán				
	I.5. Příjemce Název Adresa PSC Tel.		I.6.				
	I.7. Země původu	Kód ISO	I.8. Region původu	Kód	I.9. Země určení	Kód ISO	I.10.
	I.11. Místo původu Název Adresa		Číslo schválení		I.12.		
	I.13. Místo nakládky		I.14. Datum odjezdu				
	I.15. Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Identifikace Odkaz na dokument		I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU				
			I.17.				
	I.18. Popis zboží				I.19. Kód zboží (kód HS)		
				I.20. Množství			
I.21. Teplota produktů Okolní <input type="checkbox"/> Chlazené <input type="checkbox"/> Zmrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/kontejneru				I.24. Druh obalu			
I.25. Zboží osvědčené pro: Lidská spotřeba <input type="checkbox"/>							
I.26.		I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/>					
I.28. Identifikace zboží Výrobní závod Počet balení Druh (vědecký název) Čistá hmotnost Číslo šarže							

Vzor *Mléko-HTC*

ZEMĚ:

Mléčné výrobky ze třetích zemí schválených ve sloupci C

II.	Zdravotní informace	II.a. Číslo jednací osvědčení	II.b.
Část II: Osvědčení	II.1. Potvrzení o zdravím zvířat		
	<p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, prohlašuji, že jsem seznámen s příslušnými ustanoveními směrnice 2002/99/ES a nařízení (ES) č. 853/2004, a potvrzují, že mléčné výrobky popsané výše:</p>		
	a) byly získány ze zvířat:		
	i) která jsou pod kontrolou úředního veterinárního útvaru;		
	ii) která patří hospodářstvím, jež nejsou předmětem omezení z důvodu výskytu slintavky a kulhavky nebo moru skotu; a		
	iii) u nichž se provádějí pravidelné veterinární prohlídky, aby se zajistilo splnění veterinárních podmínek stanovených v oddíle IX kapitole I přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 a ve směrnici 2002/99/ES;		
⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[b] v případě mléčných výrobků ze syrového mléka pocházejícího od krav, ovcí, koz nebo buvolích krav prošly před dovozem na území Evropské unie:		
⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[i] sterilizačním procesem tak, aby byla dosažena hodnota F ₀ stejná nebo vyšší než tři;]		
⁽¹⁾ <i>nebo</i>	[ii] ošetřením ultravysokou teplotou (UHT) nejméně 135 °C v kombinaci s přiměřenou dobou zdržení;]		
⁽¹⁾ <i>nebo</i>	[iii] krátkodobou vysokoteplotní pasterizací (HTST) při teplotě 72 °C po dobu 15 sekund použitou dvakrát u mléka, jehož hodnota pH se rovná nebo je vyšší než 7,0, tak, aby bylo případně dosaženo negativní reakce při testu na alkalickou fosfatázu provedeném bezprostředně po tepelném ošetření;]		
⁽¹⁾ <i>nebo</i>	[iv] ošetřením s pasterizačním účinkem rovnocenným účinku uvedenému v bodu iii) tak, aby bylo případně dosaženo negativní reakce při testu na alkalickou fosfatázu provedeném bezprostředně po tepelném ošetření;]		
⁽¹⁾ <i>nebo</i>	[v] ošetřením HTST s hodnotou pH nižší než 7,0;]		
⁽¹⁾ <i>nebo</i>	[vi] ošetřením HTST v kombinaci s jiným fyzikálním ošetřením:		
⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[vi] 1) snížením hodnoty pH pod 6 na jednu hodinu;]		
⁽¹⁾ <i>nebo</i>	[vi] 2) dodatečným zahřátím na teplotu 72 °C nebo vyšší v kombinaci s vysušením;]]		
⁽¹⁾ <i>nebo</i>	[b] v případě mléčných výrobků ze syrového mléka pocházejícího od zvířat jiných, než jsou krávy, ovce, kozy nebo buvolí krávy, prošly před dovozem na území Evropské unie:		
⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[i] sterilizačním procesem tak, aby byla dosažena hodnota F ₀ stejná nebo vyšší než tři;]		
⁽¹⁾ <i>nebo</i>	[ii] ošetřením ultravysokou teplotou (UHT) nejméně 135 °C v kombinaci s přiměřenou dobou zdržení;]		
II.2. Potvrzení o zdravotní nezávadnosti			
	<p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, prohlašuji, že jsem seznámen s příslušnými ustanoveními nařízení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a potvrzují, že mléčné výrobky popsané výše byly vyrobeny v souladu s uvedenými ustanoveními, a zejména že:</p>		
	a) byly vyrobeny ze syrového mléka, které:		
	i) pochází z hospodářství, která jsou registrována v souladu s nařízením (ES) č. 852/2004 a kontrolována v souladu s přílohou IV nařízení (ES) č. 854/2004;		
	ii) bylo vyrobeno, svezeno, zchlazeno, uskladněno a dopraveno v souladu s hygienickými podmínkami stanovenými v oddíle IX kapitole I přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004;		
	iii) splňuje kritéria pro obsah mikroorganismů a obsah somatických buněk stanovená v oddíle IX kapitole I přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004;		
	iv) splňuje záruky týkající se obsahu reziduí v syrovém mléce stanovené plány dozoru pro zjišťování přítomnosti reziduí či látek předloženými v souladu se směrnicí Rady 96/23/ES, a zejména s článkem 29 uvedené směrnice;		
	v) je na základě zjišťování přítomnosti reziduí antibiotik provedeného provozovatelem potravinářského podniku v souladu s požadavky oddílu IX kapitoly I části III bodu 4 přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 v souladu s maximálními limity reziduí stanovenými pro rezidua veterinárních antibiotik v příloze nařízení (EU) č. 37/2010;		

ZEMĚ: **Vzor Mléko-HTC**
Mléčné výrobky ze třetích zemí schválených ve sloupci C

II. Zdravotní informace	II.a. Číslo jednací osvědčení	II.b.
<p>vi) bylo vyrobeno za podmínek, které zaručují dodržování maximálních limitů reziduí pesticidů stanovených v nařízení (ES) č. 396/2005 a maximálních limitů kontaminujících látek stanovených v nařízení (ES) č. 1881/2006;</p> <p>b) pochází ze zařízení provádějícího program založený na zásadách analýzy rizik a kritických kontrolních bodů (HACCP) v souladu s nařízením (ES) č. 852/2004;</p> <p>c) byly zpracovány, skladovány, zabaleny do prvního i dalšího balení a přepravovány v souladu s příslušnými hygienickými podmínkami stanovenými v příloze II nařízení (ES) č. 852/2004 a v oddíle IX kapitole II přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004;</p> <p>d) splňují příslušná kritéria stanovená v oddíle IX kapitole II přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 a příslušná mikrobiologická kritéria stanovená v nařízení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny;</p> <p>e) jsou splněny záruky pro živá zvířata a pro produkty z těchto zvířat stanovené plány zjišťování přítomnosti reziduí předloženými v souladu se směrnicí 96/23/ES, a zejména s článkem 29 uvedené směrnice.</p> <p>Poznámky</p> <p>Toto osvědčení platí pro mléčné výrobky k lidské spotřebě určené pro dovoz do Evropské unie ze třetích zemí nebo jejich částí, jež jsou schváleny ve sloupci C přílohy I nařízení (EU) č. 605/2010.</p> <p>Část I:</p> <p>— Kolonka I.7: uveďte název a kód ISO země nebo její části podle přílohy I nařízení (EU) č. 605/2010.</p> <p>— Kolonka I.11: název, adresa a číslo schválení zařízení odeslání.</p> <p>— Kolonka I.15: uveďte číslo registrace (železničních vagonů nebo kontejneru a silničních vozidel), číslo letu (letadla) nebo název (plavidla). V případě přepravy v kontejnerech musí být jejich celkový počet a číslo registrace a pořadové číslo plomby, je-li k dispozici, uvedeny v kolonce I.23. V případě vykládky a opětovného naložení musí odeslatel informovat stanoviště hraniční kontroly v místě vstupu do Evropské unie.</p> <p>— Kolonka I.19: použijte příslušný kód harmonizovaného systému (HS) následujících čísel: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.90.98; 22.02; 35.01; 35.02 nebo 35.04.</p> <p>— Kolonka I.20: uveďte celkovou hrubou a čistou hmotnost.</p> <p>— Kolonka I.23: v případě kontejnerů nebo beden by mělo být uvedeno číslo kontejneru a (případně) číslo plomby.</p> <p>— Kolonka I.28: výrobní závod: uveďte číslo schválení zařízení pro ošetření a/nebo zařízení pro zpracování schváleného/schválených pro vývoz do Evropské unie.</p> <p>Část II:</p> <p>(¹) Uveďte podle situace.</p> <p>— Podpis musí být v jiné barvě než barva tisku. Totéž pravidlo se vztahuje na razítka jiná než reliéfní nebo vodoznaky.</p>		
<p>Úřední veterinární lékař</p> <p>Jméno (hůlkovým písmem): Kvalifikace a titul:</p> <p>Datum: Podpis:</p> <p>Razítko:</p>		

ČÁST 3

Vzor Mléko-T/S

Veterinární osvědčení pro syrové mléko nebo mléčné výrobky k lidské spotřebě pro [tranzit] přes území Evropské unie / [skladování]⁽¹⁾ ⁽²⁾ na území Evropské unie

ZEMĚ:

Veterinární osvědčení do EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1. Odesílatel Název Adresa Tel.		I.2. Číslo jednací osvědčení		I.2.a.		
			I.3. Příslušný ústřední orgán				
			I.4. Příslušný místní orgán				
	I.5. Příjemce Název Adresa PSČ Tel.		I.6. Osoba zodpovědná za zásilku v EU Jméno Adresa PSČ Tel.				
	I.7. Země původu	Kód ISO	I.8. Region původu	Kód	I.9. Země určení	Kód ISO	I.10.
	I.11. Místo původu Název Adresa		Číslo schválení		I.12. Místo určení Celní sklad <input type="checkbox"/>		Lodní zásobování <input type="checkbox"/>
					Název Adresa PSČ		Číslo schválení
	I.13. Místo nakládky		I.14. Datum odjezdu				
	I.15. Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/>		Plavidlo <input type="checkbox"/>	Vagon <input type="checkbox"/>	I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU		
	Silniční vozidlo <input type="checkbox"/>		Ostatní <input type="checkbox"/>	I.17.			
Identifikace							
Odkaz na dokument							
I.18. Popis zboží				I.19. Kód zboží (kód HS)		I.20. Množství	
I.21. Teplota produktů Okolní <input type="checkbox"/>		Chlazené <input type="checkbox"/>	Zmrazené <input type="checkbox"/>	I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/kontejneru				I.24. Druh obalu			
I.25. Zboží osvědčené pro: Lidská spotřeba <input type="checkbox"/>							
I.26. Pro tranzit přes EU do třetí země <input type="checkbox"/>		I.27.					
Třetí země		Kód ISO					
I.28. Identifikace zboží							
Výrobní závod		Počet balení	Druh (vědecký název)	Čistá hmotnost	Číslo šarže		

Vzor *Mléko-T/S*

Syrové mléko nebo mléčné výrobky určené k lidské spotřebě pro tranzit nebo skladování

ZEMĚ:

II. Zdravotní informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
-------------------------	---------------------------------	-------

II.1. Potvrzení o zdraví zvířat

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji,

že [syrové mléko] / [mléčné výrobky]⁽¹⁾ ⁽²⁾ pro [tranzit] přes území Evropské unie / [skladování]⁽²⁾ na území Evropské unie popsané výše:

- a) pochází ze země nebo její části schválené pro dovoz syrového mléka nebo mléčných výrobků do Evropské unie, jak je stanoveno v příloze I nařízení (EU) č. 605/2010;
- b) splňuje/splňují příslušné veterinární podmínky pro dotčené výrobky, jak je uvedeno v potvrzení o zdraví zvířat v části II.1 vzoru osvědčení [Mléko-RM] / [Mléko-RMP] / [Mléko-HTB] / [Mléko-HTC] ⁽²⁾ v části 2 přílohy II nařízení (EU) č. 605/2010;
- c) bylo vyrobeno / byly vyrobeny dne nebo mezi a ⁽³⁾.

Poznámky

Část I:

- Kolonka I.7: uveďte název a kód ISO země nebo její části podle přílohy I nařízení (EU) č. 605/2010.
- Kolonka I.11: název, adresa a číslo schválení zařízení odeslání. Název země původu, která se musí shodovat se zemí vývozu.
- Kolonka I.15: číslo registrace (železničních vagonů nebo kontejneru a silničních vozidel), číslo letu (letadla) nebo název (plavidla). V případě přepravy v kontejnerech musí být jejich celkový počet a číslo registrace a pořadové číslo plomby, je-li k dispozici, uvedeny v kolonce I.23. V případě vykládky a opětovného naložení musí odesílatel informovat stanoviště hraniční kontroly v místě vstupu do Evropské unie.
- Kolonka I.19: použijte příslušný kód harmonizovaného systému (HS) následujících čísel: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.90.98; 22.02; 35.01; 35.02 nebo 35.04.
- Kolonka I.20: uveďte celkovou hrubou a čistou hmotnost.
- Kolonka I.23: v případě kontejnerů nebo beden by mělo být uvedeno číslo kontejneru a (případně) číslo plomby.
- Kolonka I.28: výrobní závod: uveďte číslo schválení produkčního/produkčních hospodářství / sběrného střediska / standardizačního střediska schváleného/schválených pro vývoz do Evropské unie.

Část II:

⁽¹⁾ Syrovým mlékem a mléčnými výrobky se rozumí syrové mléko a mléčné výrobky k lidské spotřebě pro tranzit nebo skladování podle čl. 12 odst. 4 nebo článku 13 směrnice Rady 97/78/ES.

⁽²⁾ Uveďte podle situace.

⁽³⁾ Datum nebo data výroby. Dovoz syrového mléka a mléčných výrobků není povolen, pokud bylo získáno / byly získány buď před datem povolení k vývozu do Evropské unie ze třetí země nebo její části uvedených v kolonkách I.7 a I.8, nebo v době, kdy Evropská unie přijala restriktivní opatření proti dovozu syrového mléka a mléčných výrobků z této třetí země nebo její části.

— Podpis musí být v jiné barvě než barva tisku. Totéž pravidlo se vztahuje na razítka jiná než reliéfní nebo vodoznaky.

Úřední veterinární lékař

Jméno (hůlkovým písmem):

Kvalifikace a titul:

Datum:

Podpis:"

Razítko: